

Ujdonság!

DEBRECZENI

VÁROSI SZÍNHÁZ



Folyó szám 45.

Bérlet 36-ik szám. „C”

Hétfőn, 1900 évi

november hó 12-én.

másodszor:

# A takácsok.

Színmű 5 felv. Irta: Hauptmann Gerhart. Fordító : Dr. Komor Gyula. Zenéjét szerző: Orbán Árpád.

I-ső felvonás. — Személyek:

Dreiszigler, barhet gyáros	—	—	Bartha István.	1-ső	—	—	Makray D.
Pfeiffer, intéző	—	—	Ország B.	2-ik	takács	—	Lendvai Ö.
Neumann, pénztáros	—	—	Burányi F.	3-ik	—	—	Nagy József.
Filgner, gyakornok	—	—	Szabó Sándor.	1-ső	—	—	Kovács Fáni.
Bäcker	—	—	Pataki B.	2-ik	takács asszony	—	Serfőzyné Ilona.
Baumert	} takácsok	—	Sziklay M.	3-ik	—	—	Sziklayné Sarolta.
Reimann		—	Halász F.	Gusztika, fia	—	—	Serfőzy Ilonka.
Heiber	—	—	Herzegh S.	—	—	—	Takácsok, takácsnők.

II-ik felvonás. — Személyek:

Baumert	—	—	Sziklay M.	Friczi, Emma gyermeke	—	—	Lendvai Jancsika.
Baumert anyó, felesége	—	—	Szigeti Lujza.	Ansorge, házaló takács	—	—	Csatár Győző.
Auguszt fia	—	—	Nagy József.	Jäger Mór, kiszolgált katona, volt takács legény	—	—	Odry Árpád.
Emma	} leányai	—	T. Halmi Margit.	—	—	—	—
Bertha		—	Nagyné Rózi.	—	—	—	—

III-ik felvonás. — Személyek:

Bäcker	—	—	Pataki B.	Erdész	—	—	Burányi F.	
Jäger	—	—	Odry Árpád.	Wittig kovács	—	—	Komjáthy János.	
Baumert	—	—	Sziklay M.	Kutsche csendőr	—	—	Péchy László.	
Ansorge	—	—	Csatár Győző.	1-ső	} öreg takács	—	Halász F.	
Welczel, koosmáros	—	—	Makray D.	2-ik		—	—	Lendvai Ö.
Welczelné	—	—	Serfőzyné Ilona.	3-ik		—	—	Nagy József.
Anna, leánya	—	—	Bárdos Irma.	1-ső	} fiatal takács	—	Antalfi A.	
Utazó kereskedő	—	—	Karacs Imre.	2-ik		—	—	Szabó Sándor.
Wiegand asztalos	—	—	Pálfi B.	3-ik		—	—	Bay László.
Hornig rongyszedő	—	—	Nagy Gyula.	—	—	—	Takácsok, takácsnők.	
Egy paraszt	—	—	Környey Béla.	—	—	—	—	

IV-ik felvonás. — Személyek:

Bäcker	—	—	Pataki B.	Dreiszigernő	—	—	Kiss Irén.
Jäger	—	—	Odry Árpád.	Kittelhaus, lelkész	—	—	Ij. Szathmáry Á.
Baumert	—	—	Sziklay M.	Kittelhausné	—	—	Országné I.
Ansorge	—	—	Csatár Gy.	Weinhold, nevelő	—	—	Szabó Sándor.
Dreiszigler	—	—	Bartha I.	Heide rondörkapitány	—	—	Környey B.
Pfeiffer	—	—	Ország B.	János, kocsis	—	—	Burányi F.
Wittig	—	—	Komjáthy János.	Panni, cseléd	—	—	Magda Eszti.
Kutsche	—	—	Péchy László.	—	—	—	Takácsok, takácsnők.

V-ik felvonás. — Személyek:

Bäcker	—	—	Pataki B.	Gotlieb fia	—	—	Tanay Frigyes.	1-ső	} takácsnő	—	—	Serfőzyné Ilona.	
Jäger	—	—	Odry Árpád.	Luiza, Gottlieb felesége	—	—	Fái Flóra.	2-ik		—	—	—	Bartháné L.
Baumert	—	—	Sziklay L.	Milka, Gottlieb leánya	—	—	Kovács Lilike.	3-ik		—	—	—	Sziklayné S.
Wittig	—	—	Komjáthy János.	Schmidt sebész	—	—	Ij. Szathmáry Á.	1-ső	} takácsleány	—	—	Cserényi Adól.	
Hornig	—	—	Nagy Gyula.	1-ső	} fiatal takács	—	Antalfi A.	1-ső		} öreg takács	—	—	Herzegh S.
Hilse, takács	—	—	Serfőzy György.	2-ik		—	—	Szabó S.			2-ik	—	—
Hilséné, felesége	—	—	Breznay Anna.	3-ik		—	—	Bay László.	—		—	—	Takácsok, takácsnők. Nép.

A darab új diszleteit Gyöngyösy Viktor, a színház főfestője festette.

## Helyárák mint rendesen.

Jegyek előre válthatók: d. e. 9 - 12-ig, d. u. 3 - 5-ig; azonkívül az előadást megelőzőnap délutánján.

Előjegyzéseket nem fogadhat el a pénztáros.

Esti pénztárnyitás 6, az előadás kezdete 7, vége 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> órakor.

Holnap, kedden, november hó 13-án, bérlet 37. szám „A” harmadszor: **A TAKÁCSOK.**

M ű s o r :

Szerdán, nov. 14-én, bérlet 38. sz. „B” — Sulamith. Énekes legenda 5 képben. Irta: Goldfaden Dávid.

Csütörtökön, nov. 15-én, bérlet 39. sz. „C” — A bibliás asszony. Operette 3 felvonásban. Zenéjét szerette: Roger Viktor.

Pénteken, nov. 16-án, bérlet 40. sz. „A” — A koldusdiák. Nagy operette 3 felvonásban. Zenéjét szerette: Millöcher.

Szombaton, nov. 17-én, bérlet 41. sz. „B” — A tücsök. Színmű 4 felvonásban. Irta: Birchpfeifer S.

Vasárnap, nov. 18-án két előadás; délután 3 órakor félbelyárral: **A kis szökevény.** Operette 3 felvonásban; este 7 és fél órakor, bérletszünetben: **A piros bugyelláris.** Eredeti népszínmű 3 felvonásban. Irta: Csepreghy Ferencz.

**Komjáthy János,**

a debreczeni színház igazgatója.